

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

TUCUMAN

229

QUILMES

Maestro LOLA NIETO

Escuela N° 27

Fojas 3

OBSERVACIONES

Localidad - Guilmas

Escuela - No. 24

Directora - Lola Ordoñez

Persona que lo narró - (nombre) Dolores v. de Colina

Edad de esta persona - 95 años

Conocida por los vecinos de Guingasta Pcia. Catamarca

- Costumbres religiosas -

No dijo un día la muchacha Alicia Quintana, de Costa de Reyes - Pcia. de Catamarca - que, el señor cura iba tendría que ir a las juicidues que anualmente se celebran en la Costa con motivo de las fiestas del patrono "San Nicolás" - y por esas circunstancias estaba afligida pues a ellas también les incumblia la obligación de darle la comida el día de la misa que sacaran.

Esta conversación me interesó y le pregunté a ña Dolores, como solíamos llamarla, me contó como son esas fiestas - (ña Dolores, es tía abuela de la muchacha y tiene años o más de 95 a 98 años de edad) me contó que, de chica sabía ir a las fiestas que son muy lindas pero los curas modernos se oponen a las costumbres y esto los hará perder la fe.

El vecino que paga la misa se llama el mayordomo, el cual se distingue por una banda color verde que lleva envuelta en el pecho. Antes el mayordomo, antes de comenzar la misa deberá correr una carrera a la vuelta de la iglesia, y, forzosamente tiene que ganar - al llegar a la puerta mayor, los hombres

con las armas preparadas hacen un disparo y toda la gente penetra en el templo - acto continuo el cura empieza la misa la que es interrumpida por el estallido de bombas y el tiro de Teo despues del evangelio -

Terminada la misa, el Mayordomo encargado de banquetear al Sr. cura, a todos los más caracterizados que asisten a su misa, los invita a su casa - A isto sigue el baile por la noche. Cuenta la Sra. que, a consecuencia de las fiestas citadas, en uno de esos bailes funestos, fui víctima, su hijo, un hombre de más de 30 años que, a consecuencia de una discusión, una bala dirigida a otro individuo lo dejó mudo y otro disparo hacia el lugar del hecho, dejando lo manco - El pobre invalido, a quien yo conozco, tiene que vivir a expensas de la mujer y, apenas puede hacer algunos trabajos con los cuales se ayuda - pero siempre hay que dar gracias a Sn. Nicolás que le concedió la vida.

- Folklore Argentino -

2

Localidad - Guilmes.

Escuela - N° 27

Directora - Lola Crato.

Nombre de la persona que lo narró - "Bernabela Ruiz"

Edad de esta persona - 89 años.

Fornecida por personas de esta localidad.

- Bailes -

Conversando con Dña Bernabela Ruiz, vecina de esta localidad de unos 89 a 90 años de edad, de aquellos lindos tiempos de su juventud me dijo "Niña, si vieras cuando eras joven, mozo, que lindo nos sabíamos divertir - relay, que se va comparar con las de (ahora), ahora sabíamos bailar a golpe de tambor, violín y acordeón o guitarra" - Después de haberle insistido muchas veces que describiera alguno de aquellos bailes, me dijo que el preferido de ella, es el "Baile a cuatro caras".

Este baile según la narrante, consistía en dos parejas una al frente de la otra y, al comenzar la música empezaban a dar saltitos - las mujeres levantando un poco la falda y con las cabezas inclinadas y los mozos, mirándolas o buscando los rostros algo ocultos, al fin después de unas vueltas, las niñas al frente de los jóvenes atendían las relaciones a fin de contestarlas.

La señora manifiesta tener mala memoria pero se permite por hoy, decir la que le contestó a un mozo, y que no puede olvidar -

"Cuando te vide venir,
Te adivine el pensamiento
Y aqui viniste engañarme,
Con palabra y casamiento"

Termina la narrante, "el joven siempre
queria quedar bien con nosotros, y al final
un abrazo ponía termino al baile".

Localidad - Guilmas
 Escuela - No 24
 Directora - Lita Orieto

Se sentido a varios campesinos llaman Sabandijas a los ratones.

A una indigestión le llaman empacho pero ellos no explican este mal, sólo dicen que esos enfermos tienen la magre o el pagón en el estómago según que el enfermo sea varón o mujer respectivamente.

- Religiosas - Supersticiones -

Recuerdo, una vez, que saliendo de Copacabana, Dto. Guingasta - Catamarca; en un paseo a caballo, nos sorprendió una fuerte tormenta cargada de electricidad. Después de haber andado un corto trecho, encontramos en el camino, innumerables cruces hechas con ceniza, lo que nos llamó la atención - Preguntamos a una mujer que salía de un rancho con una lata de ceniza, el por qué de esas cruces y nos dijo que, eso hacía calmar la ira de Dios y que impedía que cayesen rayos en sus viviendas -

Para salvar a las almas del Purgatorio hay que alumbrarlas los días lunes, pero

esas velas para las almas, hay que
encenderlas en lugares solitarios o en
los hornos - apartados.
